

Dodatok č. 2
k Nájomnej zmluve a zmluve o budúcej kúpnej zmluve
č. 110/26020/2021

uzatvorenej v zmysle § 50a a § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Prenajímateľ: **Mesto Trenčín**
Zastúpený: Mgr. Richard Rybníček, primátor
Sídlo: Mierové námestie č. 2, 911 64 Trenčín
IČO: 00 312 037
DIČ: 2021079995
(ďalej ako „Mesto Trenčín“)

v zast.

Mestské hospodárstvo a správa lesov, m.r.o., Trenčín

Zastúpený: Ing. Roman Jaroš, riaditeľ
Sídlo: Soblahovská 65, 912 50 Trenčín
Bankové spojenie: ČSOB, a. s., Trenčín
Číslo účtu: SK40 7500 0000 0040 1657 2319
SWIFT/BIC: CEKOSKBX
IČO: 37 920 413
DIČ: 2021916083
VS: 110/26020/2021
(ďalej ako „MHSL, m.r.o., TN“)

(ďalej ako „prenajímateľ“)

a

Nájomca: **UNIPLÁŽ, o.z.**
Zastúpený: Miroslav Janto, Ján Hricko – členovia prezídia
Sídlo: Hurbanova 1571/37, Trenčín
Bankové spojenie: Fio banka, a.s., pobočka zahraničnej banky
IBAN: SK7583300000002601170725
IČO: 50 404 679
Register: MV SR č. VVS/1-900/90-49042

(ďalej ako „nájomca“)

Preambula

1. Dňa 20.04.2021 Mesto Trenčín v zast. Mestským hospodárstvom a správou lesov, m.r.o. ako prenajímateľ uzatvorilo s občianskym združením UNIPLÁŽ, o.z. ako nájomcom so sídlom Hurbanova 1571/37, Trenčín, IČO: 50 404 679. Nájomnú zmluvu a zmluvu o budúcej kúpnej zmluve č. 110/26020/2021 (ďalej len „Zmluva“). Zmluva nadobudla účinnosť 22.04.2021. Predmetom Zmluvy je záväzok prenajímateľa prenechať nájomcovi do dočasného užívania časť pozemku – novovytvorenú parcelu registra C-KN parc. č. 1070/2, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, k. ú. Zamarovce, o výmere 2039 m², ktorá bola odčlenená geometrickým plánom č. 44566727-106/2020, vyhotoveným dňa 16.11.2020, úradne overeným Okresným úradom Trenčín, katastrálnym odborom dňa 01.12.2020 (ďalej len „predmet nájmu“), za účelom vybudovania športového areálu pre plážové športy so zázemím na predmete nájmu, a tiež za účelom prevádzkovania a užívania športového areálu po dobu trvania tejto Zmluvy nájomcom.
2. Dňa 09.05.2022 nájomca písomne požiadal prenajímateľa o udelenie výnimky z povinnosti nájomcu uvedenej v článku VI. ods. 3 Zmluvy, podľa ktorej je nájomca o.i. povinný po celú dobu trvania Zmluvy v čase prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne umožniť bezodplatné užívanie jedného určeného ihriska na plážový volejbal návštevníkom Letného kúpaliska v Trenčíne, a to za účelom organizácie významných športových podujatí v športovom areáli v roku 2022 tak, že v čase konania týchto podujatí bude športový areál na účely ich organizácie a uskutočnenia prístupný len pre účastníkov

a návštevníkov týchto podujatí bez možnosti využitia určeného ihriska pre plážový volejbal návštevníkmi Letného kúpaliska v daných termínoch podľa podmienok uvedených v článku VI. ods. 3 prvej odrážky Zmluvy, t. j. v čase konania predmetných podujatí prenajímateľ nebude oprávnený otvoriť uzamykateľnú bránu oddeľujúcu predmet nájmu od areálu letného kúpaliska. Potreba schválenia predmetnej žiadosti je odôvodnená nevyhnutnosťou zabezpečiť požadovanú kapacitu (hráčsku či divácku) konkrétneho podujatia, ktorú nie je možné uspokojivo dosiahnuť bez využitia časti športového areálu vyčlenenej pre návštevníkov kúpaliska. Nakoľko uvedené turnaje sú celoslovenskými podujatiami a v prípade turnaja v plážovej hádzanej i s medzinárodnou účasťou, považujú zmluvné strany realizáciu takýchto podujatí za prínosnú aj pre prezentáciu mesta Trenčín a zároveň pre ďalší rozvoj plážových športov v meste Trenčín, ktorý bol deklarovaný nájomcom pred uzavretím Zmluvy. Prostredníctvom organizácie takýchto podujatí nájomcom má nájomca záujem ustáliť mesto Trenčín ako miesto konania športových akcií na „mape“ podujatí Slovenskej volejbalovej federácie a tiež Slovenského zväzu hádzanej.

3. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení nasledujúceho Dodatku č. 2 k Zmluve, predmetom ktorého je umožnenie uzavretia ihriska na plážový volejbal nachádzajúceho sa v športovom areáli určeného na bezodplatné užívanie návštevníkmi Letného kúpaliska v Trenčíne, a to za účelom realizácie vyššie uvedených športových podujatí v čase prevádzky letného kúpaliska v Trenčíne v roku 2022 v dodatkom stanovených termínoch.

I. Predmet Dodatku

1. V článku VI. ods. 3 Zmluvy:

„3. Nájomca je po vydaní kolaudačného rozhodnutia alebo iného rovnocenného povolenia k užívaniu I. fázy športového areálu v časti ihriska na plážový volejbal určeného pre návštevníkov Letného kúpaliska v Trenčíne vrátane uzamykateľnej brány podľa článku II. ods. 3 písm. a) tejto Zmluvy po dobu trvania tejto nájomnej zmluvy povinný v čase prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne umožniť bezodplatné užívanie jedného určeného ihriska na plážový volejbal návštevníkom Letného kúpaliska v Trenčíne. Za tým účelom sa nájomca zaväzuje:

- po celú dobu prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne za účelom vstupu návštevníkov Letného kúpaliska v Trenčíne na určené ihrisko na plážový volejbal umožniť v prevádzkových hodinách Letného kúpaliska v Trenčíne otvorenie uzamykateľnej brány oddeľujúcej predmet nájmu od areálu Letného kúpaliska v Trenčíne. Na tieto účely sa nájomca zaväzuje po dobu prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne ponechať prenajímateľovi kľúč od uzamykateľnej brány. Prenajímateľ je oprávnený každý deň pred otvorením prevádzky letného kúpaliska odomknúť predmetnú bránu (ak by bola z akéhokoľvek dôvodu uzamknutá a zatvorená) a v čase prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne ju môže ponechať otvorenú pre návštevníkov Letného kúpaliska v Trenčíne, pričom každý deň po ukončení prevádzky letného kúpaliska prenajímateľ bránu uzamkne.

- oddeliť určené ihrisko na plážový volejbal pre návštevníkov Letného kúpaliska v Trenčíne tak, aby nebolo umožnené návštevníkom Letného kúpaliska v Trenčíne voľne sa pohybovať v športovom areáli s výnimkou určeného ihriska na plážový volejbal a naopak návštevníkom športového areálu vstupovať do priestorov Letného kúpaliska v Trenčíne

- vypracovať prevádzkový poriadok športového areálu tak, aby bol tento v súlade s prevádzkovým poriadkom Letného kúpaliska v Trenčíne,

- zabezpečiť v športovom areáli po dobu prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne a zároveň za predpokladu, že športový areál bude v čase prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne otvorený, prítomnosť obsluhy, ktorá bude o. i. kontrolovať oprávnenosť pohybu osôb vstupujúcich zo športového areálu na Letné kúpalisko v Trenčíne.

V prípade nesplnenia ktorejkoľvek z podmienok uvedených v tomto ods. má prenajímateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 1.000,00 €, a to aj opakovane. Popri nároku na zmluvnú pokutu má prenajímateľ nárok aj na náhradu škody v plnej výške.“

sa nahrádza novým znením nasledovne:

„3. Nájomca je po vydaní kolaudačného rozhodnutia alebo iného rovnocenného povolenia k užívaniu I. fázy športového areálu v časti ihriska na plážový volejbal určeného pre návštevníkov Letného kúpaliska v Trenčíne vrátane uzamykateľnej brány podľa článku II. ods. 3 písm. a) tejto Zmluvy po dobu trvania tejto nájomnej zmluvy povinný v čase prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne s výnimkou podľa článku VI. ods. 14 tejto nájomnej zmluvy umožniť bezodplatné

užívanie jedného určeného ihriska na plážový volejbal návštevníkom Letného kúpaliska v Trenčíne. Za tým účelom sa nájomca zaväzuje:

- po celú dobu prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne **s výnimkou podľa článku VI . ods. 14 tejto nájomnej zmluvy** za účelom vstupu návštevníkov Letného kúpaliska v Trenčíne na určené ihrisko na plážový volejbal umožniť v prevádzkových hodinách Letného kúpaliska v Trenčíne otvorenie uzamykateľnej brány oddeľujúcej predmet nájmu od areálu Letného kúpaliska v Trenčíne. Na tieto účely sa nájomca zaväzuje po dobu prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne ponechať prenajímateľovi kľúč od uzamykateľnej brány. Prenajímateľ je oprávnený každý deň pred otvorením prevádzky letného kúpaliska **s výnimkou podľa článku VI . ods. 14 tejto nájomnej zmluvy** odomknúť predmetnú bránu (ak by bola z akéhokoľvek dôvodu uzamknutá a zatvorená) a v čase prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne ju môže ponechať otvorenú pre návštevníkov Letného kúpaliska v Trenčíne, pričom každý deň po ukončení prevádzky letného kúpaliska prenajímateľ bránu uzamkne.

- oddeliť určené ihrisko na plážový volejbal pre návštevníkov Letného kúpaliska v Trenčíne tak, aby nebolo umožnené návštevníkom Letného kúpaliska v Trenčíne voľne sa pohybovať v športovom areáli s výnimkou určeného ihriska na plážový volejbal a naopak návštevníkom športového areálu vstupovať do priestorov Letného kúpaliska v Trenčíne

- vypracovať prevádzkový poriadok športového areálu tak, aby bol tento v súlade s prevádzkovým poriadkom Letného kúpaliska v Trenčíne,

- zabezpečiť v športovom areáli po dobu prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne a zároveň za predpokladu, že športový areál bude v čase prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne otvorený, prítomnosť obsluhy, ktorá bude o. i. kontrolovať oprávnenosť pohybu osôb vstupujúcich zo športového areálu na Letné kúpalisko v Trenčíne.

V prípade nespĺnenia ktorejkoľvek z podmienok uvedených v tomto ods. má prenajímateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 1.000,00 €, a to aj opakovane. Popri nároku na zmluvnú pokutu má prenajímateľ nárok aj na náhradu škody v plnej výške.“

2. V článku VI. Zmluvy sa za ods. 13. dopĺňa nový ods. 14., ktorý znie:

„14. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca je v roku 2022 po dobu prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne oprávnený v nižšie uvedených termínoch uzavrieť určené ihrisko na plážový volejbal v športovom areáli pre návštevníkov Letného kúpaliska v Trenčíne a to v čase realizácie nasledujúcich športových podujatí, ktoré sa budú konať v športovom areáli:

1. 9. júla 2022(sobota) – Slovenská liga 2022 v plážovom futbale (muži)
2. 16.-17.júla 2022 (sobota-nedeľa) - Medzinárodný turnaj v plážovej hádzanej „AS Trenčín Beach Handball Cup“
3. 6.-7. augusta 2022 (sobota-nedeľa) – SVF Beach Tour - turnaj série majstrovstiev Slovenska v plážovom volejbale

avšak výlučne za predpokladu, že nájomcovi bude najneskôr ku dňu konania vyššie uvedených podujatí vydané právoplatné kolaudačné rozhodnutie alebo iné rovnocenné povolenie k užívaniu celej I. fázy športového areálu podľa článku II. ods. 2 písm. a) tejto Zmluvy. V prípade nekonania vyššie uvedených podujatí nájomcu z akéhokoľvek dôvodu je nájomca povinný zabezpečiť bežnú prevádzku športového areálu v súlade s príslušnými povoleniami a touto Zmluvou.“

3. Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom č. 2 nie sú dotknuté.

Čl. II.

Záverečné ustanovenia

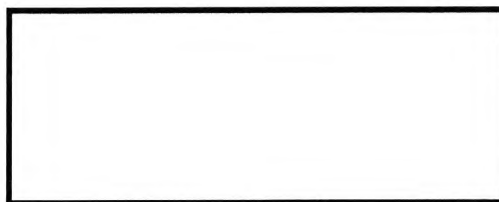
1. Tento Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude zverejnený.
2. Uzatvorenie tohto Dodatku č. 2 schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne dňa 22.6.2022 uznesením č. 1311, ktorého výpis tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č. 2.
3. Tento Dodatok č. 2 je vyhotovený v 3 rovnopisoch, z ktorých prenajímateľ po jeho podpísaní obdrží dve vyhotovenia a nájomca jedno vyhotovenie.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 2 pred podpísaním prečítali, jeho obsahu porozumeli, vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu na znak čoho ho podpisujú.

V Trenčíne

V Trenčíne

M E S T S K Ý Ú R A D V T R E N Č Í N E

Mierové nám. č. 1/2, 911 64 T r e n č í n



Č.j.
V-M/111-2022

Vybavuje:
P. Forgáč

Telefón:
032/6504 445

V Trenčíne:
01.07.2022

Vec

Výpis uznesenia zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne,
konaného dňa 22.06.2022

U z n e s e n i e č. 1311

k Návrhu na schválenie uzatvorenia Dodatku č. 2 k Nájomnej zmluve a zmluve o budúcej kúpnej zmluve s občianskym združením UNIPLÁŽ, o.z.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

uzatvorenie Dodatku č. 2 k Nájomnej zmluve a zmluve o budúcej kúpnej zmluve č. 110/26020/2021 uzatvorenej medzi Mestom Trenčín v zast. Mestským hospodárstvom a správou lesov, m.r.o. a občianskym združením UNIPLÁŽ, o.z. so sídlom Hurbanova 1571/37, Trenčín, IČO: 50 404 679 dňa 20.04.2021 v znení, ktoré tvorí prílohu č. 1 k tomuto uzneseniu.

Príloha č. 1: znenie dodatku č. 2

Dodatok č. 2 k Nájomnej zmluve a zmluve o budúcej kúpnej zmluve č. 110/26020/2021

uzatvorenej v zmysle § 50a a § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka
v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Prenajímateľ:	Mesto Trenčín
Zastúpený:	Mgr. Richard Rybníček, primátor
Sídlo:	Mierové námestie č. 2, 911 64 Trenčín
IČO:	00 312 037
DIČ:	2021079995
(ďalej ako „Mesto Trenčín“)	

v zast.

Mestské hospodárstvo a správa lesov, m.r.o.

Zastúpený: Ing. Roman Jaroš, riaditeľ
Sídlo: Soblahovská 65, 912 50 Trenčín
Bankové spojenie: ČSOB, a. s., Trenčín
Číslo účtu: SK40 7500 0000 0040 1657 2319
SWIFT/BIC: CEKOSKBX
IČO: 37 920 413
DIČ: 2021916083
VS: 110/26020/2021
(ďalej ako „MHSL, m.r.o., TN“)

(ďalej ako „prenajímateľ“)

a

Nájomca: UNIPLÁŽ, o.z.
Zastúpený: Miroslav Janto, Ján Hricko – členovia prezídia
Sídlo: Hurbanova 1571/37, Trenčín
Bankové spojenie: Fio banka, a.s., pobočka zahraničnej banky
IBAN: SK7583300000002601170725
IČO: 50 404 679
Register: MV SR č. VVS/1-900/90-49042

(ďalej ako „nájomca“)

Preambula

1. Dňa 20.04.2021 Mesto Trenčín v zast. Mestským hospodárstvom a správou lesov, m.r.o. ako prenajímateľ uzatvorilo s občianskym združením UNIPLÁŽ, o.z. ako nájomcom so sídlom Hurbanova 1571/37, Trenčín, IČO: 50 404 679. Nájomnú zmluvu a zmluvu o budúcej kúpnej zmluve č. 110/26020/2021 (ďalej len „Zmluva“). Zmluva nadobudla účinnosť 22.04.2021. Predmetom Zmluvy je záväzok prenajímateľa prenechať nájomcovi do dočasného užívania časť pozemku – novovytvorenú parcelu registra C-KN parc. č. 1070/2, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, k. ú. Zamarovce, o výmere 2039 m², ktorá bola oddelená geometrickým plánom č. 44566727-106/2020, vyhotoveným dňa 16.11.2020, úradne overeným Okresným úradom Trenčín, katastrálnym odborom dňa 01.12.2020 (ďalej len „predmet nájmu“), za účelom vybudovania športového areálu pre plážové športy so zázemím na predmete nájmu, a tiež za účelom prevádzkovania a užívania športového areálu po dobu trvania tejto Zmluvy nájomcom.
2. Dňa 09.05.2022 nájomca písomne požiadal prenajímateľa o udelenie výnimky z povinnosti nájomcu uvedenej v článku VI. ods. 3 Zmluvy, podľa ktorej je nájomca o.i. povinný po celú dobu trvania Zmluvy v čase prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne umožniť bezodplatné užívanie jedného určeného ihriska na plážový volejbal návštevníkom Letného kúpaliska v Trenčíne, a to za účelom organizácie významných športových podujatí v športovom areáli v roku 2022 tak, že v čase konania týchto podujatí bude športový areál na účely ich organizácie a uskutočnenia prístupný len pre účastníkov a návštevníkov týchto podujatí bez možnosti využitia určeného ihriska pre plážový

volejbal návštevníkmi Letného kúpaliska v daných termínoch podľa podmienok uvedených v článku VI. ods. 3 prvej odseky Zmluvy, t. j. v čase konania predmetných podujatí prenajímateľ nebude oprávnený otvoriť uzamykateľnú bránu oddelujúcu predmet nájmu od areálu letného kúpaliska. Potreba schválenia predmetnej žiadosti je odôvodnená nevyhnutnosťou zabezpečiť požadovanú kapacitu (hráčsku či divácku) konkrétneho podujatia, ktorú nie je možné uspokojivo dosiahnuť bez využitia časti športového areálu vyčlenenej pre návštevníkov kúpaliska. Nakoľko uvedené turnaje sú celoslovenskými podujatiami a v prípade turnaja v plážovej hádzanej i s medzinárodnou účasťou, považujú zmluvné strany realizáciu takýchto podujatí za prínosnú aj pre prezentáciu mesta Trenčín a zároveň pre ďalší rozvoj plážových športov v meste Trenčín, ktorý bol deklarovaný nájomcom pred uzavretím Zmluvy. Prostredníctvom organizácie takýchto podujatí nájomcom má nájomca záujem ustáliť mesto Trenčín ako miesto konania športových akcií na „mape“ podujatí Slovenskej volejbalovej federácie a tiež Slovenského zväzu hádzanej.

3. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení nasledujúceho Dodatku č. 2 k Zmluve, predmetom ktorého je umožnenie uzavretia ihriska na plážový volejbal nachádzajúceho sa v športovom areáli určeného na bezodplatné užívanie návštevníkmi Letného kúpaliska v Trenčíne, a to za účelom realizácie vyššie uvedených športových podujatí v čase prevádzky letného kúpaliska v Trenčíne v roku 2022 v dodatkom stanovených termínoch.

I. Predmet Dodatku

1. V článku VI. ods. 3 písm. Zmluvy:
„3. Nájomca je po vydaní kolaudačného rozhodnutia alebo iného rovnocenného povolenia k užívaniu I. fázy športového areálu v časti ihriska na plážový volejbal určeného pre návštevníkov Letného kúpaliska v Trenčíne vrátane uzamykateľnej brány podľa článku II. ods. 3 písm. a) tejto Zmluvy po dobu trvania tejto nájmovej zmluvy povinný v čase prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne umožniť bezodplatné užívanie jedného určeného ihriska na plážový volejbal návštevníkom Letného kúpaliska v Trenčíne. Za tým účelom sa nájomca zaväzuje:
 - *po celú dobu prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne za účelom vstupu návštevníkov Letného kúpaliska v Trenčíne na určené ihrisko na plážový volejbal umožniť v prevádzkových hodinách Letného kúpaliska v Trenčíne otvorenie uzamykateľnej brány oddelujúcej predmet nájmu od areálu Letného kúpaliska v Trenčíne. Na tieto účely sa nájomca zaväzuje po dobu prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne ponechať prenajímateľovi kľúč od uzamykateľnej brány. Prenajímateľ je oprávnený každý deň pred otvorením prevádzky letného kúpaliska odomknúť predmetnú bránu (ak by bola z akéhokoľvek dôvodu uzamknutá a zatvorená) a v čase prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne ju môže ponechať otvorenú pre návštevníkov Letného kúpaliska v Trenčíne, pričom každý deň po ukončení prevádzky letného kúpaliska prenajímateľ bránu uzamkne.*
 - *oddeliť určené ihrisko na plážový volejbal pre návštevníkov Letného kúpaliska v Trenčíne tak, aby nebolo umožnené návštevníkom Letného kúpaliska v Trenčíne voľne sa pohybovať v športovom areáli s výnimkou určeného ihriska na plážový volejbal a naopak návštevníkom športového areálu vstupovať do priestorov Letného kúpaliska v Trenčíne*
 - *vypracovať prevádzkový poriadok športového areálu tak, aby bol tento v súlade s prevádzkovým poriadkom Letného kúpaliska v Trenčíne,*

- zabezpečiť v športovom areáli po dobu prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne a zároveň za predpokladu, že športový areál bude v čase prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne otvorený, prítomnosť obsluhy, ktorá bude o. i. kontrolovať oprávnenosť pohybu osôb vstupujúcich zo športového areálu na Letné kúpalisko v Trenčíne.

V prípade nesplnenia ktorejkoľvek z podmienok uvedených v tomto ods. má prenajímateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 1.000,00 €, a to aj opakovane. Popri nároku na zmluvnú pokutu má prenajímateľ nárok aj na náhradu škody v plnej výške. “

sa nahrádza novým znením nasledovne:

„3. Nájomca je po vydaní kolaudačného rozhodnutia alebo iného rovnocenného povolenia k užívaniu I. fázy športového areálu v časti ihriska na plážový volejbal určeného pre návštevníkov Letného kúpaliska v Trenčíne vrátane uzamykateľnej brány podľa článku II. ods. 3 písm. a) tejto Zmluvy po dobu trvania tejto nájomnej zmluvy povinný v čase prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne **s výnimkou podľa článku VI. ods. 14 tejto nájomnej zmluvy** umožniť bezodplatné užívanie jedného určeného ihriska na plážový volejbal návštevníkom Letného kúpaliska v Trenčíne. Za tým účelom sa nájomca zaväzuje:

- po celú dobu prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne **s výnimkou podľa článku VI. ods. 14 tejto nájomnej zmluvy** za účelom vstupu návštevníkov Letného kúpaliska v Trenčíne na určené ihrisko na plážový volejbal umožniť v prevádzkových hodinách Letného kúpaliska v Trenčíne otvorenie uzamykateľnej brány oddelujúcej predmet nájmu od areálu Letného kúpaliska v Trenčíne. Na tieto účely sa nájomca zaväzuje po dobu prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne ponechať prenajímateľovi kľúč od uzamykateľnej brány. Prenajímateľ je oprávnený každý deň pred otvorením prevádzky letného kúpaliska **s výnimkou podľa článku VI. ods. 14 tejto nájomnej zmluvy** odomknúť predmetnú bránu (ak by bola z akéhokoľvek dôvodu uzamknutá a zatvorená) a v čase prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne ju môže ponechať otvorenú pre návštevníkov Letného kúpaliska v Trenčíne, pričom každý deň po ukončení prevádzky letného kúpaliska prenajímateľ bránu uzamkne.

- oddeliť určené ihrisko na plážový volejbal pre návštevníkov Letného kúpaliska v Trenčíne tak, aby nebolo umožnené návštevníkom Letného kúpaliska v Trenčíne voľne sa pohybovať v športovom areáli s výnimkou určeného ihriska na plážový volejbal a naopak návštevníkom športového areálu vstupovať do priestorov Letného kúpaliska v Trenčíne

- vypracovať prevádzkový poriadok športového areálu tak, aby bol tento v súlade s prevádzkovým poriadkom Letného kúpaliska v Trenčíne,

- zabezpečiť v športovom areáli po dobu prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne a zároveň za predpokladu, že športový areál bude v čase prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne otvorený, prítomnosť obsluhy, ktorá bude o. i. kontrolovať oprávnenosť pohybu osôb vstupujúcich zo športového areálu na Letné kúpalisko v Trenčíne.

V prípade nesplnenia ktorejkoľvek z podmienok uvedených v tomto ods. má prenajímateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 1.000,00 €, a to aj opakovane. Popri nároku na zmluvnú pokutu má prenajímateľ nárok aj na náhradu škody v plnej výške. “

2. V článku VI. Zmluvy sa za ods. 13. dopĺňa nový ods. 14., ktorý znie:

„14. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca je v roku 2022 po dobu prevádzky Letného kúpaliska v Trenčíne oprávnený v nižšie uvedených termínoch uzavrieť určené ihrisko na plážový volejbal v športovom areáli pre návštevníkov Letného kúpaliska v Trenčíne

a to v čase realizácie nasledujúcich športových podujatí, ktoré sa budú konať v športovom areáli:

1. 9. júla 2022(sobota) – Slovenská liga 2022 v plážovom futbale (muži)
2. 16.-17.júla 2022 (sobota-nedeľa) - Medzinárodný turnaj v plážovej hádzanej „AS Trenčín Beach Handball Cup“
3. 6.-7.augusta 2022 (sobota-nedeľa) – SVF Beach Tour - turnaj série majstrovstiev Slovenska v plážovom volejbale

avšak výlučne za predpokladu, že nájomcovi bude najneskôr ku dňu konania vyššie uvedených podujatí vydané právoplatné kolaudačné rozhodnutie alebo iné rovnocenné povolenie k užívaniu celej I. fázy športového areálu podľa článku II. ods. 2 písm. a) tejto Zmluvy. V prípade nekonania vyššie uvedených podujatí nájomcu z akéhokoľvek dôvodu je nájomca povinný zabezpečiť bežnú prevádzku športového areálu v súlade s príslušnými povoleniami a touto Zmluvou. “

2. Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom č. 2 nie sú dotknuté.

čl. II.

Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude zverejnený.
2. Uzatvorenie tohto Dodatku č. 2 schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne dňa uznesením č., ktorého výpis tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č. 2.
3. Tento Dodatok č. 2 je vyhotovený v 3 rovnopisoch, z ktorých prenajímateľ po jeho podpísaní obdrží dve vyhotovenia a nájomca jedno vyhotovenie.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 2 pred podpísaním prečítali, jeho obsahu porozumeli, vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu na znak čoho ho podpisujú.

V Trenčíne dňa

V Trenčíne dňa